

## CERTIFICATES EN 10204 (formerly DIN 50 049)

### a) General

Certificates may be required as proof of quality, as a guarantee or for certifying the origin of the goods. Issuing a certificate can be quite time- and money-consuming, since it may require extensive technical and administrative efforts. The costs of a certificate are openly stated as a separate item on your invoice.

It is always much more complicated and more expensive, sometimes even impossible in the desired form, **to issue a certificate at a later time**. We therefore recommend to clearly indicate requirements for certificates with your request/order.

Besides the costs, a certificate may also have an **influence on the delivery time**. Items in stock do not necessarily have the requested certificates, so that special production or waiting for the next lot may be necessary.

**Content and extent of the certificates is generally determined by the customer.** In particular, for the frequently requested certificates for material tests **in accordance with EN 10 204 it only is determined:**

- who has to test the product (i.e. plant inspector),
- which products have to be tested (i.e. samples of the delivery lot).

#### It is not stated:

- **what** has to be tested,
- **how many** test runs are to be made.

Lacking given requirements, we assume that the mechanical properties (obtained by the tensile test) and the chemical analysis of one sample product are required. We recommend that the customer give us pertinent information, such as for example on required tests according to the specifications of certain associations (i.e. AD worksheets, SVTI rules, TRD standards) or according to property standards (i.e. DIN, ISO), to clearly specify the contents of the certificate.

### b) Documents for material tests in accordance with EN 10 204 (DIN 50 049)

#### b2) Documents issued by the manufacturing plant\*

- 2.1 Certificate of compliance/Werkbescheinigung/Attestation de conformité**  
Confirmation issued in text form without test results, confirming that the delivery corresponds to the agreement.
- 2.2 Test report/Werkzeugnis/Relevé de contrôle**  
Confirmation based on results given for products made of the same/  
similar materials, confirming that the delivery corresponds to the agree-  
ment.
- 2.3 Specific test report/Werksprüfzeugnis/Relevé de contrôle spécifique**  
Confirmation based on results of tests made on the delivery itself, confir-  
ming that the delivery corresponds to the agreement.

#### b3) Documents issued by experts independent of the manufacturing.

- 3.1 A. Inspection certificate/Abnahmeprüfzeugnis/Certificat de réception**  
Confirmation issued by an officially nominated inspector based on the  
results of tests made on the delivery itself according to legal rules, con-  
firming that the delivery corresponds to the agreement.
- 3.1 B. Inspection certificate/Abnahmeprüfzeugnis/Certificat de réception**  
Confirmation issued by the plant inspector based on the results of tests  
made on the delivery itself according to the requirements of the custo-  
mer, confirming that the delivery corresponds to the agreement.
- 3.1 C. Inspection certificate/Abnahmeprüfzeugnis/Certificat de réception**  
Confirmation is by an expert nominated by the customer based on the  
results of tests made on the delivery itself according to the require-  
ments of the customer, confirming that the delivery corresponds to the  
agreement.

### c) QS certificate

Confirmation that the delivery corresponds to the concluded agreement.  
Statistical tests or random spot tests are made by us according to the  
requirements of the customer.